

## Partnering in Business with Germany/

### Hợp tác Kinh doanh với Đức

<b>Type of programme/ Chủ đề của chương trình</b>	<b>Business opportunities with a focus on food processing and smart farming technologies/ Cơ hội kinh doanh tập trung vào công nghệ chế biến thực phẩm và nông nghiệp thông minh</b>
<b>Background/ Nền tảng</b>	<p>What does the future of food industry look like? This question concerns many companies along the value chain. Climate protection, energy transition and resource efficiency are in the focus of political attention for some years - in Germany and worldwide. Against the backdrop of these political objectives the so-called <b>green technologies</b> have experienced tremendous growth in recent years. They include products, processes and services which serve to protect the environment and minimise the consumption of resources and contribute to climate neutrality. It is a cross-sectoral industry. This programme aims at supporting companies to target growth and sustainability in combination and to establish cooperations in this context.</p> <p><i>Tương lai của ngành công nghiệp sẽ ra sao? Câu hỏi này liên quan đến các doanh nghiệp sản xuất. Bảo vệ khí hậu, chuyển đổi năng lượng và sử dụng hiệu quả nguồn tài nguyên là trọng tâm của sự chú ý chính trị trong nhiều năm nay tại Đức và trên toàn cầu. Trong bối cảnh của các mục tiêu chính trị này, cái gọi là <b>công nghệ xanh</b> được phát triển rất mạnh trong thời gian gần đây. Nó bao gồm các sản phẩm, quy trình và dịch vụ hướng tới bảo vệ môi trường và giảm thiểu tối đa sự tiêu thụ tài nguyên, góp phần trung hòa khí hậu. Đây là một ngành công nghiệp liên ngành. Chương trình này nhằm mục đích hỗ trợ các công ty đạt được mục tiêu tăng trưởng, kết hợp bền vững và thiết lập sự hợp tác trong bối cảnh hiện tại</i></p>
<b>Benefit for the participants/ Lợi ích của học viên</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Development of solutions and strategies for “greening” their companies and reducing the companies’ greenhouse gas emissions/ <i>Phát triển các giải pháp và chiến lược “xanh hóa” công ty và giảm phát thải khí nhà kính tại công ty.</i></li><li>➤ Introduction to latest green technologies, production systems and services in Germany/ <i>Giới thiệu những công nghệ xanh hệ thống sản xuất và dịch vụ tiên tiến nhất tại Đức</i></li><li>➤ Systematic formation of long-term business partnerships in this context./ <i>Hình thành một cách có hệ thống quan hệ đối tác kinh doanh lâu dài trong bối cảnh hiện tại</i></li></ul>
<b>Target group/ Nhóm mục tiêu</b>	<p>Middle and higher management, decision makers/ <i>Quản lý cấp trung và cấp cao, người ra quyết định của công ty</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ From farming/food processing companies/ <i>Từ các công ty trong lĩnh vực nông nghiệp/chế biến thực phẩm</i></li><li>➤ interested in “greening” their businesses and becoming carbon-neutral by e.g.:/</li></ul>

quan tâm đến vấn đề “xanh hóa” trong kinh doanh và vấn đề trung hòa carbon như:

(1) introducing energy efficiency measures or technologies/  
giới thiệu về các biện pháp hoặc công nghệ về năng lượng hiệu quả

(2) implementing waste reduction and recycling/  
thực hiện giảm thiểu và tái chế chất thải

(3) using renewable energies/  
sử dụng năng lượng tái tạo,

(4) developing new/ecofriendly products./

phát triển các sản phẩm mới, thân thiện với môi trường

(5) reducing chemical pesticides, antimicrobial agents, soil degradation/fertilizers/

giảm thuốc trừ sâu hóa học, chất kháng khuẩn, đất phân hủy/phân bón

(6) introducing organic production/

giới thiệu sản xuất hữu cơ

- interested in starting, expanding and/or intensifying the cooperation with German companies in the a.m. context./  
quan tâm đến việc bắt đầu, mở rộng, hoặc tăng cường hợp tác với các công ty Đức trong các lĩnh vực trên

Applicants will be invited to show, if and how their projects/cooperations can contribute to greenhouse gas mitigation and/or sustainability/

Ứng viên sẽ được mời trình bày xem liệu dự án/hợp tác của họ có thể góp phần giảm thiểu khí nhà kính/ hoặc có tính bền vững hay không và bằng cách nào